

## WEIGHTS AND MEASURES

This list does not include Uyghur metric terms which without exception closely resemble their counterparts in English. Metric equivalents are approximations and, in some instances, may differ greatly, depending on time and place.

### *Length*

puñ	3.33 mm., Chinese
jañ; zañ	3.3 m., Chinese
çaqirim	1.06 km., equals Russian verst
çi	0.34 m., Chinese
xao	0.34 decimillimeter, Chinese
sarjin	2.134 m., Russian
sawam	1.67 m., for cloth
suñ	3.34 cm., Chinese
fut	0.305 m., foot, English
ingiliz mili	1.609 km., English
li	500 m., Chinese

### *Area*

puñ; fuñ	66.67 square meters, Chinese
tanap	2 ha., for gardens
çiñ	6.67 ha., equals 100 mu, Chinese
mo; mu	6.67 are, Chinese

### *Volume and Capacity*

dadän; dän	100 liters, equals 10 kürä, stone
xo	50 liters, Chinese
oçum	equals 10 qoşuq
sarjin	2.134 <sup>3</sup> m., Russian
şiñ	1 liter, equals 10 oçum, Chinese
qoşuq	spoonful, equals 0.1 oçum
kürä	10 liters, for grain
gallon	4.546 liters, English

## Weights and Measures

### *Mass (Weight)*

patman	573.44 kg.
put	16.38 kg., Russian
jiñ	500 gr., Chinese
çaräk	10 kg.
xao	0.005 gr., Chinese
sär	35 gr., equals 10 misqal
sentiner	50 kg., quintal, Russian
si	smallest Chinese weight measure, equals one millionth of a jiñ
qadaq	410 gr., Russian
işşäk	2.5 kg.
ğälwir	71.88 kg.
misqal	5 gr., equals 10 puñ or 0.1 sär
nimşäk	1 kg.

### *Money*

buluñ	equals 10 tiyin or 0.1 som
puñ; fuñ	smallest monetary unit, Chinese
tiyin	smallest monetary unit
som	main monetary unit, equals 100 tiyin or 10 buluñ
yüän	main monetary unit, equals 100 puñ or 10 mo, Chinese
li	interest percentage, Chinese
mo	equals 10 puñ or 0.1 yüän, Chinese

### *Miscellaneous*

bal	measure for wind and earthquake force
potäy	5 km., distance between two forts in a wall
taqa	for silks
top	bolt, for cloth
çaräk	span for cloth
çamdam	pace
küp	equals 12 top, for cloth
ğulaç	armspan
ğeriç	handspan
gäz	0.71 m., for cloth